



EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS  
DU CONSEIL MUNICIPAL

(Direction des Assemblées)

2022/2176

Approbation d'une convention entre la Ville de Lyon - Théâtre des Célestins et Instituto Politécnico de Lisboa - IPL pour le versement d'une subvention européenne du programme ERASMUS+ dans le cadre du projet NOS

Direction des Affaires Culturelles

**Rapporteur** : Mme PERRIN-GILBERT Nathalie

**SEANCE DU 15 DÉCEMBRE 2022**

LISTE DES DELIBERATIONS AFFICHEE LE : 20 DECEMBRE 2022

DATE DE CONVOCATION DU CONSEIL MUNICIPAL : 8 DECEMBRE 2022

NOMBRE DE CONSEILLERS MUNICIPAUX EN EXERCICE AU JOUR DE LA SEANCE : 73

DELIBERATION PUBLIEE LE : 23 DECEMBRE 2022

---

**PRESIDENT** : M. DOUCET Grégory

**SECRETAIRE ELU** : Mme ZDOROVITZOFF Sonia

**PRESENTS** : Mme PERRIN, M. DOUCET, Mme HENOCQUE, M. GODINOT, Mme VIDAL, M. BOSETTI, M. VASSELIN, Mme PERRIN-GILBERT, Mme RUNEL, M. LUNGENSTRASS, Mme AUGÉY, M. MAES, Mme DE LAURENS, M. MICHAUD, Mme NUBLAT-FAURE, M. HUSSON, Mme ZDOROVITZOFF, M. CHEVALIER, Mme DELAUNAY, M. GIRAULT, Mme GOUST, Mme DUBOIS BERTRAND, Mme PRIN, M. VIVIEN, M. EKINCI, Mme TOMIC, M. MONOT, Mme DUBOT, Mme BLANC, Mme CROIZIER, M. BLACHE, M. DUVERNOIS, Mme BORBON, M. HERNANDEZ, M. BILLARD, M. BLANC, Mme DE MONTILLE, M. SOUVESTRE, Mme BOUAGGA, M. PRIETO, Mme ROCH, M. BERZANE, M. ODIARD, Mme MARAS, Mme CABOT, M. ZINCK, Mme BRAIBANT THORAVALE, M. DRIOLI, M. GENOUVRIER, Mme ALCOVER, M. CHAPUIS, Mme BRUVIER HAMM, Mme FRÉRY, Mme GEORGEL, M. KIMELFELD, M. DEBRAY, Mme POPOFF, M. KEPENEKIAN, M. REVEL, Mme VERNEY-CARRON, Mme CONDEMINE, M. BROLIQUIER, M. OLIVER, M. CUCHERAT, M. LEVY, Mme BACHA-HIMEUR, M. SECHERESSE, Mme GAILLIOUT

**ABSENTS EXCUSES ET DEPÔTS DE POUVOIRS** : Mme LEGER (pouvoir à M. PRIETO), M. CHIHI (pouvoir à Mme DUBOT), M. GIRAUD (pouvoir à Mme RUNEL), M. COLLOMB (pouvoir à M. CUCHERAT), Mme FERRARI (pouvoir à M. KIMELFELD)

**ABSENTS NON EXCUSES** :

2022/2176 - APPROBATION D'UNE CONVENTION ENTRE LA VILLE DE LYON - THEATRE DES CELESTINS ET INSTITUTO POLITECNICO DE LISBOA - IPL POUR LE VERSEMENT D'UNE SUBVENTION EUROPEENNE DU PROGRAMME ERASMUS+ DANS LE CADRE DU PROJET NOS (DIRECTION DES AFFAIRES CULTURELLES)

Le Conseil Municipal,

Vu le rapport en date du 28 novembre 2022 par lequel M. le Maire expose ce qui suit :

Le projet Nós/Nous est un projet de coopération internationale développée sur 3 années par un réseau « école-théâtre-ville » qui vise à approfondir l'échange de la culture théâtrale entre la France, la Galice et le Portugal, en la pensant comme un territoire scénique commun.

Ce projet implique 8 organisations européennes dont quatre théâtres (Célestins – Théâtre de Lyon, Axencia Galega Das Industrias Culturais – Centro Dramático Galego, Saint Jacques de Compostelle-Espagne, Teatro Nacional Dona Maria II, Lisbonne-Portugal et Teatro Nacional S. João, Porto-Portugal) et quatre écoles supérieures d'art dramatique (ENSATT, à Lyon, ESAD à Vigo, Instituto Politécnico de Lisboa –IPL/ESTC, à Lisbonne et ESMAE, Porto). Le projet a pour objectif de favoriser la professionnalisation et l'internationalisation des étudiantes et étudiants en fin de parcours académique, au contact de créatrices et créateurs de renommée internationale.

Chaque année, NÓS a pour vocation de créer un spectacle multilingue dirigé par un artiste professionnel confirmé, interprété par des étudiants comédiens de langue française, portugaise et galicienne et réalisé par une équipe d'étudiants remplissant tous les rôles créatifs. Ce spectacle est ensuite présenté dans tous les théâtres du projet dans différents lieux européens (Lisbonne, Porto, Vigo/Santiago de Compostela, Lyon).

L'édition 2022 est dirigée par le comédien portugais Tónan Quito qui met en scène *Tartuffe* de Molière. Ce spectacle a été présenté au théâtre des Célestins dans la salle Célestine en juillet dernier.

Pour 2023, la création du spectacle Nós sera confiée à Claudia Stavisky. Le spectacle est prévu au théâtre des Célestins dans la salle Célestine du 16 au 18 juin 2023 puis en tournée à Santiago de Compostela du 22 au 24 juin, à Lisbonne du 29 juin au 1<sup>er</sup> juillet et à Porto du 6 au 8 juillet.

Le spectacle de l'édition 2024 sera basé sur une œuvre théâtrale d'un auteur choisi par l'Axencia Galega Das Industrias Culturais (Agadic) en collaboration avec le Teatro Nacional S. João qui choisira également la personne responsable de sa mise en scène.

Le projet Nós/Nous est financé par le programme européen Erasmus+ K2 qui vise à renforcer les projets de coopération internationale et le partage d'expériences entre organisations.

Le programme vise à donner aux étudiants, stagiaires, élèves, apprentis, enseignants, formateurs, personnels, demandeurs d'emploi, jeunes, etc. la possibilité de séjourner (études, stage) à l'étranger pour renforcer leurs connaissances, leurs compétences et leur employabilité.

Pour cela, il aide les organisations à travailler dans le cadre de partenariats européens ou internationaux et permet de partager les savoir-faire et d'innover dans les domaines de l'éducation, de la formation, de la jeunesse et du sport.

Les partenariats Erasmus+ permettent à des établissements européens de collaborer entre eux, afin d'améliorer leurs pratiques, développer des outils ou méthodes, développer des réseaux transnationaux.

Pilotée par l'Instituto Politécnico de Lisboa –IPL, chef de file du projet ERASMUS+, la subvention européenne est répartie entre tous les acteurs du projet. Le montant total imparti au Théâtre des Célestins est de 26 882,00 € réparti de la façon suivante :

- Gestion et réalisation de projets pour 9 000 € ;
- Rencontres transnationales pour 1 500 € ;
- Résultat du projet pour 2 140 € ;
- Apprentissage, formation et enseignement pour 14 592 €.

Ce montant sera versé par le chef de projet sur les 3 années du projet pour :

- 10 752,80 € (40 %) en 2022 ;
- 10 752,80 € (40 %) en 2023 ;
- 5 376,40 € (20 %) en 2024.

La convention entre le chef de file du projet l'Instituto Politécnico de Lisboa –IPL et le partenaire Théâtre des Célestins jointe au présent rapport, précise les conditions de versement de la part de subvention ERASMUS+ attribuée au Théâtre des Célestins.

Vu ladite convention ;

Où l'avis de la commission Culture - Démocratie locale - Politique de la ville - Vie étudiante ;

### **DELIBERE**

- 1- La convention entre la Ville de Lyon - Théâtre des Célestins et Instituto Politécnico de Lisboa - IPL pour le versement d'une subvention européenne du programme ERASMUS+ dans le cadre du projet NOS est approuvée ;
- 2- M. le Maire est autorisé à signer ledit document.

(Et ont signé les membres présents)  
Pour extrait conforme,  
Le Maire,

Grégory DOUCET